A las miliquinientas, A las milesiquinientas



Atribución de imagen: Ángel Castaño con IA Dall-e

(referido a una hora del día) A las tantas, muy tarde; retrasado en exceso.

• Teniâmos qu'habel llegao a meyoía, pero la burra na, que nô habiâ folma de arrancal-la. Al final llegamos a las miliquinientas.

• Ese teniâ izque cumpleaños esta noche, tú verás. Asín que nô l'esperes levantao, que llegará a las milesiquinientas o cuando le paezca que tal. Ara, qu'a las 7 le levanto de la cama y a la jaza como to'l mundo.

Campos semánticos: Adverbios Adverbios de tiempo Locuciones adverbiales Tiempo cronológico

Comentarios:

Esta expresión, muy usada en Peraleda, existe en algunas otras zonas, pero se usa poco fuera de aquí. Sin embargo, como en otras partes, la expresión más habitual en Peraleda es **a las tantas.**.

A pesar de pronunciarse como una sola palabra, **miliquinientas**, sigue conservando dos acentos, uno en la sílaba **mil** - y otro en -**nien**-.

Origen: Es mucho más frecuente que en español. **Se usa en** algunas partes de España.

Etimología:

Decir que *son las mil y quinientas* es una hipérbole, una exageración, que podría tener dos significados: son las mil y quinientos minutos o son las mil y quinientas horas más (1500), ya que concuerda en número y género con mil (referido a horas).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com